



ISUMAQATIGIISSUT

Sulinerermik Inuussutissarsiuqartut Kattuffiata (SIK)

aamma

Royal Greenland A/S

akornanni

Kilisaatini inuttat tunngatillugu
2 - 2-imik aaqqissuusineq pillugu

1.april 2026-miit - 31. marsip 2029-i ilanngullugu

Imarisai

§ 1 - Isumaqatigiisummi pineqartut.	4
§ 2 - Piffissaq suliffik.	4
§ 3 - Atorfinititsinerup aallartinnerani.	5
§ 4 - Aalisarnerup sivilissusaa.....	5
§ 5 - Inuttanut akissarsiarititat akiliutillu allat.	6
§ 6 - Akissarsitsinerit il.il.....	7
§ 7 - Umiarsualivimmiineq.....	7
§ 8 - Misileraalluni aalisarneq.	7
§ 9 - Avataasiornermiit amutsivimmut.	8
§ 10 - Ukiut suliffigisimasat sivilissusaat aallaavigalugit tapisiat.....	8
§ 11 - Soraarnerussutisiassanut akiliutissat taakkualu akilerneqartarnerat.	9
§ 12 - Qaangiuttoornerit.....	10
§ 13 - Sulinngiffeqarnerit.	10
§ 14 - Angalanerit.....	11
§ 15 - Atorfimmut atatillugu angalanermi aningaasartuutaanerusut.....	12
§ 16 - Feeriarneq feriarnerisuteqarnerlu.	12
§ 17 - Napparsimaneq aamma sulitillunilu ajoquserneq.	13
§ 18 - Qasuersaartussaataaneq.	15
§ 19 - Toqukkut qimagaanersiutit.....	15
§ 20 - Sulinngikkallarnerit immikkut ittut allat.	15
§ 21 - Qinikkatut pisortanillu toqqakkatut suliassaqtartitaaneq.....	17
§ 22 - Naartuneq, ernineq qitornavissiarthaarnerlu.	17
§ 23 - Isumaqatigiinngissutit kinaassusersiortumillu soraarsitsinerit.	19
§ 24 - Soraarsitsineq / soraarniuteqarneq.	19

§ 25 - Sulisut sinniisaat.	19
§ 26 - Taarsiissuteqartarneq.	20
§ 27 - Aningaasaateqarfiit.	20
1. Qaammarsaanermut Ilinniarnissamullu Aningaasaateqarfik.	20
2. Sulinngiffeqarluni angalermut aningaasaateqarfik.	20
3. Isumaginninnermut Aningaasaateqarfik.	20
§ 28 - Isumaqatigiissutip atortuulerfia atorunnaarsinneqarneralu.	20

§ 1 - Isumaqatigiisummi pineqartut.

Isumaqatigiisummi matumani pineqarput Royal Greenland A/S-ip kilisaataani 300 BRT sinnerlugu angissusilinni inuttat isumaqatigiissutini malittarisassaniluunniit allani ilaatinneqanngitsut makkuusut:

- 1) Igasut,
- 2) Trawlbas-it,
- 3) Tunisassiornermi aqutsisut,
- 4) Usilersuinnermi aqutsisut,
- 5) Aalisartut aamma iggavimmi ikiortit saqisullu,
- 6) Maskinalerisutut ilinniartut,

Imm. 2. Illuatungeriit arlaata atugassarititaasut allat isumaqatigiinniutiginissaat piumasaqaatiginngippassuk, isumaqatigiissut manna Kalaallit Nunaata aalisarnermut killeqarfiata avataani aalisarnermi aamma atuutissaaq.

Imm. 3. Atorfininnermut allagartaq suliarineqassaaq imm. 1-mi kilisaammi inuttanut. Atorfininnermut allagartaq suliarineqartup assilineqarnera kilisaammi inuttamut aamma SIK-mut nassiunneqassaaq.

Imm. 4. Isumaqatigiissut malillugu atorfinitsitineq atuutissaaq atorininnermut allagartami ulluliusseq malillugu.

Imm.5. Isumaqatigiissut atorfeqartup ikinerani /inuttanngornerani tunniunneqassaaq.

§ 2 - Piffissaq suliffik.

Sulineq ima aaqqissuunneqartassaaq:

- Angallammi ingerlaannartumik qaammatini marlunni, kipisaqattaanngitsumik.
- Qaammatit marlut naaneranni qaammatit marlut sivisusseqartumik kipisaqattaanngitsumik sulinngiffeqartitsisoqaartassaaq, tamatuma kingorna periuseq taanna ingerlateqqinneqartassalluni.

- Ingerlatsinerup mianerisariaqarnera naapertorlugu piffissat suliffiusussat sulinngiffeqarfiusussallu iluarsartuunneqartarsinnaapput.
- Angalanermi piffissaq suliffiususaaq kilisaataatilimmit pilersaarusiugaq kilisaammi inuttanit malinneqassaaq.

Imm. 2. Piffissat qasuersaartussaataitanerit pillugit § 18 – Qasuersaartussaataaneq innersuunneqarpoq.

Imm. 3. Kilisaatip umiarsualivimmiinerani kilisaammi inuttat pisussaapput ullut tamaasa nal. akunneri arfineq pingasut sulinissamut, aamma sapaatini nalliuttunilu

Imm. 4. Kilisaat amutsivimmiitillugu sapaatip akunneranut piffissaq suliffiususaaq nal. akunneri 40-pput, sapinngisamik arfininngornermi aamma sapaatini nalliuttunilu sulineq pinaveersaartinneqassalluni.

§ 3 - Atorfinitsinerup aallartinnerani.

Isumaqaatigiissut una tunngavigalugu atorfinitsitsinermi imaluunniit soraarsitsinermi, allakkat assigi SIK-p mail-ianut: sik@sik.gl-imut nassiunneqassaaq.

Imm. 2. Kilisaammi inuttap atorfininnermut allagartap atsiunnginnerani imarisaata misissornissanut aammalu imarisaanut tunngatillugu siunnersortissinnaanerminut periarfissinneqarsimassaaq. Atorfinitsitsineq atuutilissaaq atorfininnermut allagartami ulluiusaaq tunngavigalugu.

Imm. 3. Aalisarnermi avataaniinnermilu kilisaammi inuttat pisussaapput suliassat ingerlatsinermi pisaria-qartutut suliassiissutigineqartut allallu sularisarnissaannut.

§ 4 - Aalisarnerup sivilissusaa.

Piffissaq aalisarfik naatsorsorneqartassaaq ullormiit kilisaatip aalisariarluni aallarfaniiit Kalaallit Nunaanni umiarsualivimmut kilisaatip usingiaajartorluni tikiffiata tungaanut aqaguani ilanngullugu, taannalu ilanngullugu. Kilisaat aalisarfimminiit umiarsualivimmut Kalaallit

Nunaata avataaniittumut toqqaannarluni usingiaajartorpat ulloq aalisarfik kingulleq piffissap aalisarnerup naammassineraniit ullut aappaattut naatsorsorneqassaaq, tamatumalu kingorna amutsivinniiinnerni akissarsiaqartitsineq malillugu akissarsiaqartitsisoqassalluni, tamatumani amutsivimmukarluni amutsivimmeereerlunilu angalanertut akissarsiarititat akissarsiaritinneqassallutik.

§ 5 - Akissarsiarititat akiliutillu allat.

Kilisaammi inuttat aalisarnerup nalaani qaammammut aalajangersimasumik aalisarnertut akissarsiaqartinneqartassapput kiisalu aningaasat kaajalukaartitat procentiata aalajangersimasup nalinganik bonusisiaqartinneqartassallutik, inuttat akissarsiaasa allassimaffiat isumaqatigiisummi uani ilanngussamiittoq malillugu.

Imm. 2. Amutsiviliarluni tassanngaaniillu ingerlaarnermi amutsivimmiinermut qaammammut aalajangersimasumik akissarsiarititat 40 %-imik tapeqartinneqartassapput.

Imm. 3. Amutsivimmiitilluni atorfirmut atatillugu angalanerup saniatigut aningaasartuutit akilerneqartassapput Kalaallit Nunaanni atorfilinnut malittarisassat (tjenestemandinut) atuutut malillugit.

Imm. 4 Amutsivimmiinneq aalisarfimmiit illoqarfirmut amutsivimmiiffissamut naatsorsorlugu ima sivilutigisimappat inuttaq qaammatisiutit ulluanni ullut 55-it sinnerlugit amutsivinniinnerni akissarsiarititanik akissarsiaqartinneqarsimalluni bonusisitsiffiunngitsumik, taava inuttaq taanna misileraalluni aalisarnerni akissarsiarititat nalinginik akilersorneqalissaaq. Piffissaq kilisaammi aserortoortoqarsimanerata kingunerisaanik iluarsaassiviusoq amutsivimmiinnertut naatsorsuunneqartassaaq.

Imm. 5. Umiarsualivimmiinnerni inuttat ullormi unnuamilu tikiffiusumi, ullormi unnuamilu tulluuttuni kiisalu ullormi unnuamilu aallarfirmi aalisarnermi akissarsiarititanik akissarsiaqartinneqartassapput. Ulluni unnuanilu taakku akornanniittuni amutsiviniinnerni akissarsiarititanik akissarsiaqartitsisoqartassaaq, takuuk inuttat akissarsiaasa allassimaffiat.

§ 6 - Akissarsisitsinerit il.il.

Akissarsiat kiisalu bonusisiassatut naatsorsorallakkat 75%-ii aalisarnerup naammassinerata kingorna sapinngisamik piaartumik akiliutigineqartassapput.

Imm. 2. Akissarsiat il.il. akissarsianut kontomut Kalaallit Nunaanni Danmarkimiluunniit aningaaserivimmiittumut kilisaammi inuttap toqqassallugu isumagisassaanut ikineqartassapput.

Imm. 3. Inaarutaasumik bonusisiassat tuniniaanermut immikkoortorta qarfiup pitsaassutsinik misissuereerluni pisat pitsaassutsimikkut amigaateqarnerat pissutigalugu akit appartinneqartariaqarpata taamaaliortoqarnissaanik nalunaaruteqarnerata kingorna sapinngisamik piaartumik akiliutigineqartassapput.

§ 7 - Umiarsualivimmiinneq.

Umiarsualivimmiittarnerit sapinngisamik sivikitsuinnaatinniarneqartassapput.

Imm. 2. Umiarsualivimmiinnerni kilisaammi inuttat ullut tamaasa, taakkunungalugu ilanngulugit sapaatini nalliuttunilu, ullormut nal. ak. 8-ni sulinissaminnut pisussaapput.

Imm. 3. Pigaartuunerni: Ulluni unnuanilu tikiffinni aallarfinnilu avataaniinnermi pigaartuusi-magaanni taanna nal. ak. 8-nik naatsorsuinemut ilaatinneqartassaaq.

§ 8 - Misileraalluni aalisarneq.

Misileraalluni aalisarnerni qaammammut aalajangersimasumik akissarsiaqartitsisoqartassaaq, taakkulu aalisarnermi akissarsiarititat pingasoriaataannik annertussuseqartinneqartassapput kiisalu tonsikkuutaarlugit pisanit tulaassanit tunisanillu bonusisiassanik tapeqartinneqartassallutik. Misileraalluni aalisarnerni qaangiuttoornerisiaqartitsisoqarsinnaanngilaq.

§ 9 - Avataasiornermiit amutsivimmut.

Amutsivinniinnerni sapaatip akunneranut suliffik nal. ak. 40-nik sivilissuseqartassaaq, taannalu inissineqartassaaq sapinngisamik arfininngornerit kiisalu sapaatit nalliuttullu sulinngiffiutinniarsaralugit.

§ 10 - Ukiut suliffigisimasat sivilissusaa aallaavigalugit tapisiat.

Kilisaammi inuttaanermi ukiut suliffigisimasat sivilissusaa aallaavigalugu ima tapeqartitsisoqassaaq:

a) Ukioq ataaseq sulereernermi:

Piffissami sulinngiffeqarnermi katersaniit naatsorsuinermi 130 %-imiit 135 %-mut qaffanneqassapput.

b) Ukiut marlut sulereernermi:

Piffissami sulinngiffeqarnermi katersaniit naatsorsuinermi 135 %-imiit 140 %-mut qaffanneqassapput.

c) Ukiut pingasut sulereernermi:

Piffissami sulinngiffeqarnermi katersaniit naatsorsuinermi 140 %-imiit 145 %-mut qaffanneqassapput.

d) Ukiut sisamat sulereernermi:

Piffissami sulinngiffeqarnermi katersaniit naatsorsuinermi 145 %-imiit 150 %-mut qaffanneqassapput.

Imm. 2. Kilisaammi inuttat akissarsiat qaffakkiartortarneri pineqartut naapertorlugu ukiut suliffigisimasai malillugit naatsorsorneqartassapput.

Imm. 3. Ukiut suliffiit malillugit akissarsiat amerliartornerisa naatsorsorneqarneranni qaammatinut ilivitsunngortinneqartassapput.

Imm. 4. Isumaqatigiissut una naapertorlugu kilisaammi inuttat Royal Greenland A/S-ip kilisaataataniit toqqaannartumik Royal Greenland A/S-ip kilisaataatanut allamut nuuttut suliaminillu allanngortitsinatik ingerlatsiinnartut ukiut suliffiit malillugit akissarsiat amerliartornissaattut katersareriikkatik attatiinnassavaat.

Imm. 5. Malittarisassanit siuliani taaneqartunit qaffasinnerusumik inissiisoqarsinnaavoq immikkorluinnaq pissutissaqartillugu.

Imm. 6. Inuttaaginnarnissaq aallaavigalugu ukiut suliffigisimasat aallaavigalugit naatsorsuinermi ilaatinneqassapput: Feriarnermi, napparsimanermi, meerartaarnermut qitornavissiartaarnermullu atatillugu kiisalu qinikkatut pisortanillu toqqakkatut suliassaqartitaanermi sulinngiffeqarnerit.

§ 11 - Soraarnerussutisiassanut akiliutissat taakkualu akilerneqartarneri.

Isumaqatigiissut manna malillugu SIK-p Soraarnerussutisiaqalernissamut Aningaasaateqarfianut SISA-mut sukkulluunniit atuuttumut kilisaammi inuttat ilaapput.

Imm. 2. Isumaqatigiissut malillugu kilisaammi inuttamut 18-nik ukioqalereersimasumut soraarnerussutisiaqalernissaanut isumaqatigiissummi matumani tamakkiisumik akissarsianit taaneqartut aallaavigalugit 1. aprili 2026-miit 12%-it akilerneqartassapput, imatut:

Kilisaataatillip akiligassaa	8,0 %-it
Kilisaammi inuttap akiligassaa	4,0 %-it
Soraarnerussutisiassanut akiliutissat katillugit:	12,0 %-it

Imm. 3. Akiliutigineqartup agguataarlugu pingajorarterutaa kilisaammi inuttamut pigitinneqarpoq kilisaataatilimmullu pingajorarterutaata aappaa pigitinneqarluni. Soraarnerussutisiaqartitsisoqartassaaq soraarnerussutisiaqalernissamut aaqqissuussinermi malittarisassatut aalajangersakkat naapertorlugit.

Imm. 4. Soraarnerussutisiassat qaammatikkaartumik Soraarnerussutisiaqalernissamik Aningaasaateqarfimmut SISA-mut akissarsititsisoqartillugu akiliutigineqartassapput.

§ 12 - Qaangiuttoornerit.

Qaangiuttoornissaq sapinngisamik pinaveersaarniarneqartassaaq. Peqquneqarluni qaangiuttoornerit tamatigut kilisaatip naalagaanit imaluunniit maskinchef-ianit uppersarsarlugit atsiorneqartassapput. Kinaluunniit nammineq qaangiuttoornerinik uppersarsaalluni atsiorsinnaatitaanngilaq.

Imm. 2. Sulianut umiarsualivimmiinnermi peqquneqarluni suliarineqartunut nal. ak. arfineq pingasut sulereernermi qaangiuttoornerisqartitsisoqarsinnaavoq. Avataaniitilluni sulinermi aamma amutsiviliarluni ingerlaarneq unitsinneqarpat piffissami tassani qaangiuttoornerisqartoqarsinnaanngilaq.

Imm. 3. Nal. ak. ataatsimut qaangiuttoornerisat annertussuseqarput amutsivinniinnermi qaammammusiarititat 1/173,33-iisut, taakkulu 50 %-imik tapeqartinneqarlutik.

§ 13 - Sulinngiffeqarnerit.

Piffissami suliffiusumi immikkut sulinngiffeqarnerani (ferieqarnermi) akissarsiaassanik katersisoqarsinnaanngilaq. Piffissaq suliffissaq qaammatinik marlunnik sivilissuseqartoq qaammatit marlut sulinngiffeqarnissamik malitseqartinneqartassaaq, tassanilu amutsivinniinnermi akissarsiaqartitsinertut akissarsiaqartitsisoqartassalluni.

Imm. 2. Piffissamik sulinngiffeqarfissamik katersineq najugarisamiit aallarnerup aqaguaniit naatsorsorneqalertassaaq. Piffissamik sulinngiffeqarfissamik katersineq niunerni unitsinneqartassaaq. Piffissap sulinngiffeqarfiup (freerfiup) naatsorsornera najugarisamut tikinnerup aqaguaniit aallartinneqartassaaq ullullu katersarisimasat nungukkaangata taamaatittassalluni.

Imm. 3. Piffissaq piffissamit niuffimmiit piffissap sulinngiffeqarfiup tungaanut ingerlasoq kiisalu piffissaq najugarisamit aallarnermiit ikinissap tungaanut ingerlasoq amutsivinniinnermi akissarsiaqartitsinertut akilerneqartassaaq. Piffissami sulinngiffeqarfimmi (freerfimmi) amutsivinniinnermi akissarsiaqartitsinertut akiliisoqartassaaq, taakkulu 30%-imik taperneqartassallutik.

Imm. 4. Piffissap sulinngiffeqarfiup (freerfiup) naaneraniit ikiartorluni aallarnissap tungaanut piffissamik ingerlasoqarsimatillugu amutsivinniinnerni akissarsiarititat naapertorlugit akiliisoqartassaaq (utaqqinersiat), aatsaalli kilisaammi inuttaq piffissap sulinngiffeqarfissap (freerfissap) pineqartup naaneraniit kingumut naatsorsorlugu qaammatit aqqaneq marluk ingerlanerini ullunik sulinngiffeqarfissanik (freerfissanik) pissarsiassaqanngippat.

Imm. 5. Immikkorluinnaq ittunik pissutissaqartumik kilisaataatillit inuttat nalinginnaasumik paarlaattarnerat sanioqquterujussuarlugu iliuuseqartoqarpat, soorlu amutsivimmiittoqartilugu, piffissap sulinngiffeqarfissap (freerfissap) katersap naaneraniit ikeqqinnerup tungaanut tamakkiisumik ilaannakortumilluunniit utaqqinersiaqartitsisoqarsinnaavoq. Utaqqinersiat amutsivinniinnerasiatut akilerneqartassapput.

Imm. 6. Ullut sulinngiffeqarfissat (freerfissat) atunngitsuukkat (freerfiginngitsuukkat) kingusinnerusukkat sulinngiffeqarnissamut (freernissamut) atatillugu atorneqartussanngorlugit kinguartinneqartassapput.

§ 14 - Angalanerit.

Kilisaatini inuttat najukkaminnit atorfinikkiartorlutik angalanerminni akiliunneqartussaa-titaapput aammalu piffissat suliffioreersut naaneri tamaasa angerlamut akiliunneqartussaa-titaallutik.

1. **Akiliunneqarluni angalanermi pisinnaatitaaffiit:** Kilisaammi inuttap pisinnaatitaaffigaa akiliunneqarluni angalanermi najukkamiit ikiartorfissamut sumiiffimmut tasunga, aammalu utimut najukkamut akiliunneqarluni angalanermut ikisimasussaati-taanermi sulinissami pilersaarutit naammassineri tamaasa.
2. **Angalanermi aningaasartuutit ikisimasussaati-taanerup avataani pippata:** Kilisaammi inuttaq pissutissaqavitsinnani kilisaammi inuttaanini maanaannaq unitsippagu, kilisaammi inuttap nammineerluni najukkamut aningaasartuutit akilissavai.
3. **Pissutissaviusut nassuiarneqarneri:** Maanaannaq kilisaammit inuttaanermi unititsi-nermi pissutissaviusut:

Napparsimaruloortoqartillugu, toqusoqartillugu aamma/imaluunniit ilisisoqartillugu aamma allanik pingaarutilinnik aamma naatsorsuutiginnngisamik pisut.

4. **Angalanermut aaliangersakkat:** Kilisaataatillip akisussaaffigaa angalanerit pisariaqartut pilersaarusiussallugit akilissallugillu, paragraffimi matumani pineqartuni, immikkoortoq 2-mi allanik ilanngussaartoqarsimanngippat.

Imm. 2. Kilisaammi inuttat kilisaammut ikiartornerminni niuneerinullu atatillugu angalanerminni ullormusiaqartineqartassapput Kalallit Nunaanni atorfilinnut malittarisassat (tjenestemandinut) sukkulluunniit atuuttut malillugit.

Imm. 3. Kilisaammi inuttat najukkamut / najukkamit angalaneranni pisortatigoortumik angallassissutit akikinnerpaat atorneqartassapput, aammalu angalaneranni nassatat oqimaappallaarutaat 20 kilogram tikillugu annertussusillit angalanermilu aningaasartuutaasimasut takussutissartaasalu katersorneqartut kilisaataatilimmut tunniunneqarpata kilisaataatilimmit akilernerqartassapput.

§ 15 - Atorfimmut atatillugu angalanermi aningaasartuutaanerusut.

Amutsivimmiitilluni atorfirmut atatillugu angalanerup saniatigut aningaasartuutit akilernerqartassapput Kalaallit Nunaanni atorfilinnut malittarisassat tjenestemandinut atuuttut malillugit.

§ 16 - Feeriarneq feriarnersiuteqarnerlu.

Kilisaammi inuttaq ukiumoortumik akissarsiaqaatigalugu feeriarneq pillugu inatsit sukkulluunniit atuuttoq naapertorlugu tamakkiisumik akissarsiaqaatigalugu feeriarinnaavoq.

Imm. 2. Feeriarneq pillugu Inatsisartut Inatsisaat nr. 10. 12. November 2001-meersumi § 2 naapertorlugu malittarisassat immikkut ittut ataani allassimapput.

Imm. 3. Kilisaataatillip akissarsiat 12,5 %-iannik feriarnersiuteqartitsissaaq.

Imm. 4. Kilisaammi inuttat, qaammatikkuutaartunik imaluunniit sivilisunerusumik sulisitaasut taamalu nalliuttuni ulluinnartigoortuni, ulluni napparsimaffiusuni assigisaanniluunniit akissarsiaminnik ilanngaassivigineqartanngitsut feriarnermi feriarnersiutitut taarsiullugu akissarsiaqassapput, pisariaqassappat § 16, imm. 2mi maleruagassat malillugit nerisat nalingat ilanngullugu naatsorsorneqartunik. Feriarnermi akissarsiaqartitsisoqassaaq nalunaaquttap akunneri, akissaateqarluni sulisuusup ukiumi katersiviusumi aalajangersimasumik akissarsisutigisai, naapertorlugit. Kiisalu immikkut ittunik feriarnersiuteqartitsisoqassaaq akissarsiat ukiumi katersiviusumi akissarsiarineqarsimasut 1,5 %-iannik annertussusilinnik.

Imm. 5. § 12 malillugu feriarnersiutit naatsorsorneqarneranni akissarsiat feriarnerp nalaani akiliutigineqarsimasut, feriarnersiutisariatissimasat aamma feriarnersiutit immikkut ittut akiliutigineqarsimasut ilaatinneqassanngillat. § 14, imm. 1 malillugu feriarnersiutit immikkut ittut naatsorsorneqarneranni feriarnersiutisariatissimasat aamma feriarnersiutit immikkut ittut akiliutigineqarsimasut ilaatinneqassanngillat.

Imm. 6. Soraarnermi aningaasarsiat 12,5 %-ii sulinngiffeqarnerisutissatut tunniunneqassapput. Suliunnaarnermi ukiumut katersiviusumut kiisalu siusinnerusukkut ukiup katersiviusup, akissaateqarluni sulisuusup soraarnermigut feriarfigisimanngisaata ilaanut feriarnersiutit § 12 malillugu naatsorsorneqassapput.

Imm. 7. Sulinngiffeqarnermi aningaasanik pisassanik piumasaqarneq sulisitsisumut saqqummiunneqassaaq ukiup sulinngiffeqarfissaasimasup qaangiutereernerani kingusinnerpaamilli qaammatit pingasut qaanngiutsinnangit. Taamaanngippat aningaasat SIK-p Sulinngiffeqarnermut Aningaasaateqarfianut nakkassapput.

§ 17 - Napparsimaneq aamma sulitillunilu ajoquserneq.

Kilisaammi inuttaq napparsimanini pissutigalugu sulisinnaanngippat, taassuma kinguneranik sulinnginneq inatsisinik unioqqutitsinani sulinnginnertut isigineqassaaq, sulisoq sulinermi piaarluni mianersuaalliorujussuarluniluunniit napparsimalersimanngippat imaluunniit inuttanngornermini salloqittaalluni napparsimanini nipangiusimasimappagu.

Imm. 2. Napparsimasoqartillugu, napparsimangersiuteqartitsisoqassaaq:

- Aalisarnertulli akissarsiat, uku ilanngullugit: Ukiut suliffigisimasat sivilissusaat aallaavigalugit tapisiat aamma Soraarnerussutisiassanut akiliutissat taakkualu akilerneqartarneri.
- Qaammatit sisamat tikillugit akissarsiaqartitsisoqartassaaq.

Imm. 3. Napparsimanerup nalaani soraarsitsisoqassappat: Kilisaammi inuttaq qaammatit sisamat sinnerlugit napparsimasimaguni qaammammik ataatsimik siumoortumik ilimasaarneqarluni soraar-tussanngortinneqarsinnaavoq.

Soraarsitsinerup atuutitinneqarnissaanut piumasaqaataavoq qaammatit sisamat napparsimaffiit taakku naanerannut atatillugu soraarsitsisoqassooq aammalu inuk pineqartoq suli napparsimatillugu, kisiannili atuutitinneqarsinnaaneranut apeqqutaanngilaq inuk pineqartoq soraarsitsinissap nalunaarutigineqareernerata kingorna suliffimminut utersimappat.

Imm. 4. Kisiannili aalajangersagaq malillugu kilisaammi inuttattut atorfeqarneranit soraarsitsisoqarsimappat, atorfinitsitseqqittoqartariaqarpoq inuk pineqartoq sulileqqissinnaalerpat aammalu Kilisaataalimmi pineqartumi inuup pineqartup sulinissaa atorfissaqartinneqarpat.

Imm. 5. Kilisaataalik pisussaavoq kilisaammi inuttap napparsimavimmit angerlarnermi kingorna kilisaammut ikeqqinnissaminut imaluunniit angerlamut angalinissaminut utaqqinerani inissaqartitsinissamut.

Imm. 6. Ajoqusemerit Sulitilluni Ajoqusersinnaanermut Sillimmasiisarnermut Ataatsimiititaliamut (Nævnet for Arbejdsskadeforsikring-imut) nalunaarutigineqartassapput. Sillimmasiisarfimmit ullormusianik akiliuteqartoqassappat taakkunannga kilisaataatilimmut akilerneqassapput napparsimanerup nalaani kilisaataatillip inuttamut napparsimasumut akissarsiaritissimasaasa naliganik anginerunngitsumik.

Imm. 7. Kilisaammi inuttaq nakorsap naliliinera naapertorlugu ullut 14-it sinnerlugit napparsimassanga-tinneqaruni angerlamut angalanissaminut akiliunneqassaaq.

Imm. 8. Napparsimaneq nakorsap uppersaarnatigut uppersarneqarnissaa piumasarineqarsinnaavoq.

Imm. 9. Nakorsat uppersaataat imm. 8 malillugu piumasarineqartut kilisaataatiliimit akilerneqassapput.

§ 18 - Qasuersaartussaataaneq.

Kilisaataatillip minnerpaamik Søfartsstyrelsen-imiit qasuersaartussaataanerit pillugit malit-tarisassat. Taamaattorli sinniisoq imaluunniit kilisaammi inuttat pingaartuunermut pilersaa-rusiortoqartillugu ilaatinneqartassapput.

Imm. 2. Kilisaataatilik aamma inuttat imm. 1-mi isumaqatigiissut avaqqullugu qasuersaar-tussaataaneq allanngortissinnaavaat piffissanik suliffiusunik pilersaarusiortillutik imaluun-niit suliamik aalajangersimaqqiisaartumik aaqqissuussiniartillutik.

§ 19 - Toqukkut qimagaanersiutit.

Kilisaammi inuttaq atorfeqarnermi nalaani toqusimappat aapparisaanut tassungalu naligitat imaluunniit qitornaanut 18 inorlugit ukiulinnut qimagaasunut toqusup pilersugassarisima-saanut qimagaanersiutit ataani allassimasut naapertorlugit tunniunneqassapput.

Kilisaataatiliimi tassani sulisimappat:

Ukioq ataaseq: Qaammat ataaseq aalisarnertulli akissarsiassat naliginik.

Ukiut marlut: Qaammatit marlut aalisarnertulli akissarsiat naliginik.

Ukiut pingasut sinnerlugilluunniit: Qaammatit pingasut aalisarnertulli akissarsiassat naliginik.

§ 20 - Sulinngikkallarnerit immikkut ittut allat.

Ilinniaqqinniarlutik siunertanulluunniit immikkut ittunut allanut:

Kilisaammi inuttat ukiuni marlunni taakkuluunniit sinnerlugit atorfeqareersimasut ilinniaq-qinniarlutik siunertanulluunniit immikkut ittunut allanut tunngatillugu sulinngiffeqarniarlutik tunngavilersukkamik qinnuteqartut ilinniartuunersiutaajumaartussat saniatigut qaammam-mut minnerpaamik 10.000 koruuninik annertussusilimmik ajunngitsorsiassaqlutik sulinngif-

feqartitaanissamin-nut akuerineqarnissartik nalinginnaasumik naatsorsuutigisinnaavaat. Taamatut ajunngitsorsiassaqaartinneqartut sulinngiffeqartitsinermi patsisissaatinneqartassaaq pineqartoq sulii kilisaammi inuttatut atorfeqartitaanera.

- Kilisaataatillip pisussaaffigaa aningaasaartuutit akilissallugit akuerisaasumik pikkorissarnerni nutarterinermi aammalu kilisaammi inuttanut allagartaqartussaanermut pikkorissarnerit, inuttaq minnerpaamik ukioq ataaseq atorfeqarsimapat.

Pikkorissarnerit makku pineqarput, inuttat piginnaasaat ataavartumik pigiinnarnissaa anguniarlugit imaluunniit piginnaasaannik pitsanngorsaarnerni inatsisit aammalu kilisaataatillip piumasaqaatai malillugit.

Imm.2. Ilaquttat qanigisat napparsimaruloortillugit, toqusoqartillugu aamma/imaluunniit ilisaanerini:

Ilaquttat qanigisat napparsimaruloortillugit, toqusoqartillugu aamma/imaluunniit ilisaanerini inuttaq akiliunneqarluni angalasinnaatitaavoq aamma angalanerup iluani unikkallarnerni aningaasaartuutitut aammalu akissarsiaqarluni sulinngiffeqarsinnaatitaal-luni aalisarnertulli akissarsiaqartinneqarluni ullut arfineq pingasut tikillugit, aamma ullunut 20-inut ilaneqarsinnaallutik kilisaammi inuttap kilisaammut ikinissaa kilisaammi ikisimasussaanerup iluani angalanermi imaluunniit allat aaqqissuussinerit pisinnaanngippata.

Sulinngiffeqarsinnaatitaanerup sivilissusaa pillugu kilisaataatillip aamma kilisaammi inuttap akornani isumaqatigiissutigineqassaaq, ikiartortussaanerit pilersaarutaareersut nalinginnaasut malillugit.

Pissutsilli immikkut itsillugit qanigisaasoq perululluni napparsimalereersimasooq napparsimavimmullu unereersimasooq, najukkamiit allamut ingerlanneqarpat piffissaq sulinngiffeqarfiusooq pissutsit immikkut itsillugit, piffissaq sivitsorneqarsinnaavoq, piffissamillu sivitsuisoqasappat tamanna pillugu kilisaammi inuttap aamma kilisaataatillip akornani isumaqatigiissutigineqassaaq.

Imm. 3. Qanigisat ima paasineqassapput: Angajoqqaat, aappaq katissimasaaq taamatulluunniit naatsorsuussaaq, qitornat aamma qatanngutit, kisianni aapparisaq katissimasaaq taamatulluunniit naatsorsuussaaq ilaqutai pinnagit.

Imm. 4. Kilisaataatillip pisussaaffigaa ingerlaannartumik isumagissallugu kilisaammi inuttap nunaliaanneqarnissaa, nalunaaruteqartoqareernerata kingorna ilaqquttat qanigisat napparsimaruloortillugit, toqusoqartillugu aamma/imaluunniit ilisaasoqartussanngornerani.

§ 21 - Qinikkatut pisortanillu toqqakkatut suliassaqtitaaneq.

Kilisaammi inuttat qinikkatut pisortanillu suliassaqtitaanerit pillugit qinikkatut pisortanillu toqqakkatut suliagarneq pillugu Kalaallit Nunaanni nalunaarut sukkulluunniit atuuttoq naapertorlugu sulinngiffeqarsinnaatitaapput.

Imm. 2. Imm. 1 malillugu suliffigisamiit qimagusimaneq piffissami nalinginnaasumik suliffiusussaagaluami sumiginnaanertut isigineqassanngilaq. Suliffimmiit qimagusimanissaq sapinngisamik sioqqutsilluarluni kilisaataatilimmut nalunaarutigineqassaaq.

Imm. 3. Pisortanit suliassaqtitaaffinni allani SIK-p Peqatigiiffiini siulersuisuni ilaasortat imaluunniit SIK-p siulersuisuunerni ilaasortat pisortat oqartussaasoqarfiinit piumaffigineqarneq tunngavigalugu ilaasortaaffigineqartut imm. 1-mi 2-milu malittarisassat tunngavigineqasapput.

Imm. 4. SIK-p siulersuisuunerni ilaasortat SIK-p ataatsimeersuarnerini aamma Nakkutilliisoqarfeqarnerani peqataanermi sulinngiffeqartitsisoqassaaq aalisarnermi akissarsiartulli anner-tussusilinnik akissarsiaqartinneqarlutik, aamma SIK-p ataatsimiinnerini amerlanerpaamik ukiumut sisamariarlutik.

Imm. 5. SIK-p Peqatigiiffiini siulersuisut, SIK-p siulersuisuunerni ilaasortat akissarsiaqaratik sulinngiffeqarnissartik kissaatigippassuk tamanna akuerineqartariaqarpoq. Taamatut sulinngiffeqartitsisoqarsinnaavoq ukiut ataasiakkaarlugit.

§ 22 - Naartuneq, ernineq qitornavissiarthaarnerlu.

Kilisaammi inuttat inatsisit sukkulluunniit atuuttut naapertorlugit naartunermi, erninermi meeravis-siarthaarnermilu sulinngiffeqartussaataavoq.

Imm. 2. Qinnuteqarnikkut piumasarineqarsinnaavoq angalanermi ataatsimi sulinngiffeqar-nissamut kilisaammut ikeqqinnissap tungaanut, kilisaammi inuttaasutut aalisarnertulli akilerneqartumik sulinngiffeqarsinnaatitaalluni.

Naartunermi, erninermi meeravissartaarnermilu Inatsisartut inatsisaat nr. 5, 19. november 2020-meersoq naapertorlugu sulinngiffeqarsinnaatitaavoq, inatsik ullumikkut atuuttoq.

Takussutissiaq una meeqqamik ataatsimik naartunermi erninermilu akissarsiaqarluni sulinngiffeqarsinnaatitaanernik takutitsisuuvoq***:

Anaanaasoq	Ataataasoq/anaanaaqataasoq
Erninissaq sapaatit akunnerinik sisamanik sioqqullugu (naartunermi sulinngiffeqarneq)	
Erninerup kingorna sapaatit akunneri 15-it (erninermut atatillugu sulinngiffeqarneq)	Erninerup kingorna sapaatit akunneri pingasut (ataataasutut sulinngiffeqarneq)*
Angajoqqaatut Sapaatit akunnerini 21-ni sulinngiffeqarneq**	Angajoqqaatut Sapaatit akunnerini 21-ni sulinngiffeqarneq**

* Ataataasoq meeqqap inunngorneraniit sapaatit akunnerini siullerni 15-ini ataataasutut sulinngiffeqassaaq meerartaarneq.

** Angajoqqaatut sulinngiffeqarneq angajoqqaat akornanni agguarneqarsinnaavoq angajoqqaalli marluullutik ataatsikkoorlutik angajoqqaatut sulinngiffeqarsinnaanngillat.

*** Marlulinermi imaluunniit amerlanerusunik ataatsikkut meerartaarnermi anaanaasup sulinngiffeqarfia sapaatit akunnerinit 15-init sapaatit akunnerinut 19-inut sivitsorneqassaaq angajoqqaatullu sulinngiffeqarneq sapaatit akunnerinit 21-init 25-nut sivitsorneqarluni.

§ 23 - Isumaqatigiinngissutit kinaassusersiortumillu soraarsitsinerit.

Tamanna pillugu apeqqutit aaqqiagiinngissutit suliarineqartarnissaannik tunngaviusumik isumaqatigiisummi aalajangersakkat naapertorlugit suliarineqartassapput, Naalakkersuisut aamma Sulinermik Inuussutissarsiteqartut Kattuffiata akornani isumaqatigiissut malillugu.

Inunnik ataasiakkaanik soraarsitsisinnaaneq atorneqaraangat tamanna kinaassusersiornermik tunngaveqartassanngilaq.

§ 24 - Soraarsitsineq / soraarniuteqarneq.

Kilisaataatilimmit soraarsitsineq kilisaammi inuttalluunniit tungaaniit soraarniuteqarneq qaammammik ataatsimik qaammatip naaneranut nalunaaruteqarluni soraarsitsisinnaavoq soraarsinnaallunilu.

Imm. 2. Ukiut marluk ingerlaannartumik atorfeqareernermi piffissaq kilisaataatillip soraarsitsinermut piffissaq qaammatinik marlunnik ilassavaa.

Imm. 3. Sumiginnaarujussuarneq imm. 1 aamma 2 naapertorlugit ilimasaarivissap atorunnaarneranik kinguneqartassaaq. Sumiginnaasoq akissarsisinnaajunnaarlunilu, bonusi-sisinnaajunnaarlunilu, najugaqartitaajunnaarlunilu allatigut ajunngitsorsiassaarutissaaq soorluttaaq akiliunneqarluni angerlarsinnaajunnaarsitsisoqartartoq.

Imm. 4. Soraarsitsineq / soraarniuteqarneq siumoortumik kilisaataatilimmit kilisaammi inuttamilluunniit allaganngorlugu nalunaarutigineqartassaaq.

§ 25 - Sulisut sinniisaat.

Kilisaammi inuttat isumaqatigiisummi uani taaneqartut uunga ilaatinneqarput: Naalakkersuisut, Finansministeriet aamma Sulinermik Inuussutissarsiteqartut Kattuffiata akornanni sinniisut pillugit isumaqatigiissut, sukkulluunniit atuuttoq, ataanilu immikkut taaneqartut ilanngullugit:

Imm. 2. Tamatuma saniatigut sulisut sinniisaattut toqqameqartoq § 24-mi piffissaq soraartus-sassanngofiitsinissamut/soraarniuteqamissamut ilimasaariffissaq eqqaassanngikkaanni ilami-nit allaanerusumik atugassaqartitaassanngilaq.

§ 26 - Taarsiissuteqartarneq.

Kilisaammi inuttap kilisaammi inuttaanerani kilisaataatilik pisussaavoq kilisaatip ajutoor-neranut/ ajunaarneranut atatillugu Danmark-imi umiartortut pillugit inatsisaanni aalaja-ngersakkat malillugit taarsiissuteqamissaminut.

§ 27 - Aningaasaateqarfiit.

Ulloq isumaqatigiissuteqarfiup ulluliusaaniit aallartittumik Aningaasaateqarfinnut akiliuteqar-toqartassaaq:

- 1. Qaammarsaanermut Ilinniarnissamullu Aningaasaateqarfik.**
Ullormut 5,50 koruunit kilisaammi inuttamut ataatsimut akiliutigineqartassapput.
- 2. Sulinngiffeqarluni angalermut aningaasaateqarfik.**
Ullormut 2,50 koruunit kilisaammi inuttamut ataatsimut akiliutigineqartassapput.
- 3. Isumaginninnermut Aningaasaateqarfik.**
Ullormut 2,50 koruunit kilisaammi inuttamut ataatsimut akiliutigineqartassapput.

§ 28 - Isumaqatigiissutip atortuulerfia atorunnaarsinneqarneralu.

Isumaqatigiissut manna atuutilissaaq ulloq aprilip 1-ani 2026-mi.

Imm. 2. Isumaqatigiissut qaammatinik pingasunik siumoortumik ilisimatitsinikkut siusinner-paamilli marsip 31-ani 2029-mi atorunnaartussanngortinneqarsinnaavoq.

Imm. 3. Isumaqatigiissutip atorunnaartinneqarnerata kingorna atorunnaarsitsisoqannginne-rani akissarsiat atuuttut naapertorlugit akissarsiaqartitsisoqassaaq, nutaamik isumaqatigiis-suteqartoqarnissaata aammalu isumaqatigiissutit nutaat atuutilersinneqarnissaata tungaa-nut.

Nuuk, ulloq septembarip 22-ani 2026

Sulinermik Inuussutissarsiateqartut Kattuffiat

Royal Greenland A/S

Jess. G. Berthelsen

Egalunnguaq Kristiansen

Kattuffiup siulittaasua

Inuttalersuinermi aqutsisoq